

Ultimo aggiornamento: maggio 2026

Principali modifiche: abbiamo chiarito a chi si applica la presente informativa e quale società Awaze è responsabile dei tuoi dati; abbiamo migliorato la trasparenza su come utilizziamo e condividiamo i dati personali (inclusi marketing e pubblicità); abbiamo aggiunto una procedura di reclamo per il Regno Unito e dati di contatto più chiari.

Informazioni sulla presente informativa sulla privacy e chi siamo

Siamo il Gruppo Awaze, una famiglia di marchi di case vacanza e viaggi che opera nel Regno Unito e in Europa.

La presente informativa sulla privacy si applica quando interagisci con noi, anche quando prenoti o soggiorni in una proprietà, richiedi informazioni sui nostri servizi, affitti una proprietà tramite noi, utilizzi i nostri siti web o app, oppure ci contatti in altro modo.

A seconda di come interagisci con noi, una delle società del nostro gruppo agirà in qualità di titolare del trattamento, ossia la società legalmente responsabile dei tuoi dati personali. Quale società sia dipende dal marchio che utilizzi:

- Awaze A/S - NOVASOL, Dansommer, James Villas
- Awaze Vacation Rentals Ltd - cottages.com, Hoseasons
- ASTERIA srl - Ardennes Etape
- SandyBlue LDA - SandyBlue
- Fincallorca GmbH - Fincallorca
- Plan Adria - Plan Adria d.o.o.
- Vacation Rentals SARL

Nel loro insieme, ci riferiamo a queste società come al Gruppo Awaze. La presente informativa sulla privacy fornisce informazioni su come il gruppo di società Awaze, i cui dettagli sono disponibili all'indirizzo <https://www.awaze.com/>, tratta le tue informazioni personali.

Teniamo la nostra informativa sulla privacy sotto revisione e pubblicheremo eventuali aggiornamenti sulla nostra pagina web.

A chi si applica la presente informativa sulla privacy

La presente informativa sulla privacy si applica alle persone che interagiscono con il gruppo di società Awaze in relazione ai nostri servizi di locazione per vacanze. Ciò include:

- Ospiti - persone che effettuano una prenotazione, soggiornano in una proprietà o sono incluse in una prenotazione (ad esempio, membri di un gruppo di viaggio)
- Potenziali ospiti - persone che richiedono informazioni su prenotazioni o sui nostri servizi
- Proprietari - persone che inseriscono, o chiedono di inserire, una proprietà con noi
- Utenti del sito web - persone che navigano o utilizzano i nostri siti web
- Utenti dell'app - persone che scaricano o utilizzano le nostre applicazioni mobili
- Persone che ci contattano - anche via email, telefono, live chat, social media o in altro modo
- Destinatari di marketing - persone che ricevono comunicazioni di marketing da noi o interagiscono con la nostra pubblicità
- Altre persone i cui dati ci vengono forniti - ad esempio, quando una prenotazione viene effettuata per conto di altri o quando un proprietario fornisce i dettagli di un custode o addetto alle pulizie della proprietà

La presente informativa sulla privacy non si applica ai dipendenti o ai candidati a un impiego, che sono coperti da informative sulla privacy separate.

La presente informativa sulla privacy è strutturata in sezioni per diversi tipi di persone. Se sei un ospite o un potenziale ospite, consulta la sezione "Ospiti" qui sotto. Se sei un proprietario o potenziale proprietario, consulta la sezione "Proprietari". Se interagisci con noi in un altro modo (ad esempio come utente del sito web o persona che ci contatta), si applicheranno le parti pertinenti di ciascuna sezione in base alla tua interazione con noi.

Ospiti - se hai effettuato una prenotazione, una richiesta o visitato il nostro sito web

1. Quali informazioni personali trattiamo e perché?

Tratteremo informazioni personali che ti riguardano solo quando ne abbiamo bisogno; ciò può includere:

- Dati personali quali nome, dati di contatto (numero di telefono, indirizzo email e indirizzo di casa), ID cliente e nome utente e password
- Dati di pagamento quali pagamenti effettuati da e verso di te e dati parziali della carta di pagamento o numero IBAN
- Dati di prenotazione quali proprietà e servizi prenotati tramite noi, riferimenti di prenotazione e date di viaggio
- Dati identificativi quali dettagli del passaporto o numero identificativo quando ciò è richiesto per la tua prenotazione, ad esempio se hai prenotato una proprietà in un luogo in cui siamo tenuti a raccogliere tali informazioni ai sensi delle leggi locali sul turismo

- Cronologia dei contatti quali email, lettere, live chat, registrazioni delle chiamate e messaggi sui social media da e verso di te
- Dati di utilizzo quali indirizzo IP, tipo di dispositivo, modalita con cui utilizzi o interagisci con il nostro sito web, email, contenuti o annunci (ad es. pagine visitate, link cliccati e proprieta visualizzate). Per maggiori informazioni consulta la nostra Cookie Policy (un link e disponibile in fondo a questa pagina).

In genere non raccogliamo categorie particolari di informazioni personali, ma occasionalmente cio puo essere necessario per fornirti il nostro servizio, ad esempio quando ci fornisci informazioni sulla salute, comprese eventuali difficolt di mobilita, affinche possiamo assicurarci che le tue esigenze possano essere soddisfatte. Cio puo essere necessario anche per finalita assicurative o legali, ad esempio se hai un incidente in una proprieta prenotata tramite noi e sono richiesti dati medici nell'ambito della richiesta di risarcimento.

La fornitura di alcune informazioni personali e un requisito legale o contrattuale e, se non le fornisci, potremmo non essere in grado di stipulare o eseguire il contratto con te e potremmo quindi annullare la tua prenotazione. Ti informeremo se questo e il caso e non saremo responsabili nei tuoi confronti.

Generalmente raccogliamo le informazioni personali direttamente da te, ma potremmo anche ricevere i tuoi dati da terzi. Ad esempio:

- Se prenoti tramite uno dei nostri partner di prenotazione
- Altri ospiti del tuo gruppo
- Se partecipi a un concorso che ci riguarda tramite un terzo
- Fonti pubblicamente disponibili

Se fornisci informazioni su altre persone quando effettui una prenotazione, la presente informativa sulla privacy si applichera a tutte le informazioni personali che hai fornito su di loro e dovresti portare la presente informativa alla loro attenzione.

Potremmo utilizzare le tue informazioni personali per qualsiasi delle finalita spiegate di seguito, a seconda di come interagisci con noi.

Finalita del trattamento	Dati personali utilizzati	Base giuridica del trattamento
Consentirci di completare e gestire la tua prenotazione o i relativi accordi di viaggio, compresi l'incasso del pagamento e l'erogazione di rimborsi	Dati personali, dati di pagamento, dati identificativi	Contratto Consenso
Gestire il tuo account online con noi	Dati personali	Consenso Legittimo interesse a fornire un buon servizio clienti
Tenere un registro di eventuali transazioni finanziarie con te	Dati di pagamento	Obbligo legale
Invitarti a lasciare una recensione sui nostri servizi	Dati personali, dati di prenotazione	Legittimo interesse a comprendere la percezione della nostra attivita e a migliorare i nostri servizi
Inviare messaggi di servizio, inclusi aggiornamenti sulla prenotazione e modifiche ai nostri termini e condizioni	Dati personali	Contratto Legittimo interesse a mantenere aggiornati i nostri clienti
Gestire la tua partecipazione a promozioni, offerte o concorsi a cui scegli di partecipare	Dati personali	Consenso
Consentirti di comunicare con il proprietario di una proprieta che hai prenotato; potremmo condividere i tuoi dati di contatto. In alternativa, potremmo mascherare i tuoi dati di contatto e indirizzare le comunicazioni tramite i nostri canali. Potremmo analizzare tali comunicazioni per indagare su potenziali violazioni dei nostri termini, frodi o problemi di sicurezza e per lo sviluppo del prodotto. Ci riserviamo il diritto di esaminare o bloccare la consegna di comunicazioni che riteniamo possano violare i nostri termini, contenere contenuti dannosi o spam, o costituire un rischio per te o per altri.	Cronologia dei contatti	Legittimo interesse a consentire la comunicazione tra ospiti e proprietari, garantendo che tali comunicazioni siano sicure e conformi alla legge e ai nostri termini, e a migliorare la nostra attivita
Fornire dettagli o informazioni che potresti aver richiesto	Dati personali	Consenso
Fornire e migliorare il nostro servizio clienti e supporto, compresi controllo qualita e formazione	Dati personali, dati di prenotazione, cronologia dei contatti	Legittimo interesse a migliorare il nostro servizio, formare il personale, tenere registri e risolvere problemi
Personalizzare i nostri servizi per te, ad esempio, ove consentito, potremmo identificarti quando visiti il nostro sito web in modo da ricordare le tue preferenze e le azioni precedenti, ad esempio le proprieta che stavi consultando sul nostro sito.	Dati di utilizzo	Consenso Legittimi interessi a fornire la migliore esperienza di navigazione
Monitorare il nostro sito web, inclusi prestazioni e sicurezza e, ove consentito, analizzare il comportamento dei visitatori del sito affinche possiamo proteggere e migliorare il nostro sito web.	Dati di utilizzo	Consenso Legittimo interesse a mantenere l'integrita e la sicurezza del nostro sito web e a fornire la migliore esperienza di navigazione
Svolgere attivita di marketing. Oltre a inviare la nostra	Dati personali, dati di prenotazione,	Consenso

newsletter, utilizziamo dati di prenotazione, utilizzo e interazione per mostrarti pubblicit� personalizzata sui nostri siti web e su piattaforme di terzi, inclusi social media e partner pubblicitari quali Facebook, Google e Pinterest. Cio puo comportare l'uso di tecnologie di tracciamento (come tag e cookie) e la condivisione di identificativi (come indirizzi email sottoposti ad hashing o identificativi del dispositivo) con tali partner per misurare l'efficacia della nostra pubblicit�, creare audience e mostrarti annunci pertinenti, anche a persone con interessi simili. Tali partner possono utilizzare i dati che condividiamo per le proprie finalita, inclusi il miglioramento e l'erogazione dei loro servizi pubblicitari. Svolgiamo questa attivita solo se hai fornito il consenso tramite le preferenze sui cookie.	dati di utilizzo (queste informazioni possono essere raccolte e condivise con partner pubblicitari terzi per supportare pubblicit� personalizzata e misurazione delle campagne, ove tu abbia prestato il consenso)	Legittimi interessi a comprendere quali dei nostri servizi potrebbero interessarti e a informarti su di essi
Fornire i tuoi dati di contatto a un terzo affinche possa prestarti assistenza di emergenza in caso di crisi di viaggio o altro incidente di viaggio imprevisto.	Dati personali	Legittimo interesse a proteggere la nostra attivita e i nostri clienti
Per analisi e miglioramento del prodotto. Cio include test, risoluzione di problemi di sicurezza o tecnici, analisi dei dati, statistiche, miglioramento del nostro sito web e delle comunicazioni e sviluppo di nuovi prodotti e servizi. Usiamo dati anonimizzati ove possibile, ma occasionalmente potremmo dover utilizzare dati personali, ad esempio se riscontri un problema tecnico con il nostro sito web, potremmo dover utilizzare informazioni sul tuo dispositivo.	Tutti i dati	Legittimi interessi a valutare la nostra gamma di servizi e migliorare la nostra attivita
Per finalita legali. Cio include la gestione di reclami legali, la garanzia del rispetto delle nostre condizioni di prenotazione e di altri accordi, il rispetto di indicazioni governative, requisiti normativi e obblighi legali e il rilevamento, la prevenzione e la segnalazione di reati.	Tutti i dati	Obbligo legale Legittimo interesse a proteggere la nostra attivita e assistere le autorita di contrasto e gli enti governativi

Quando sono richieste categorie particolari di informazioni personali per una qualsiasi delle finalita sopra indicate, le utilizziamo se abbiamo il tuo consenso esplicito, se hai reso pubbliche tali informazioni o in relazione a rivendicazioni legali.

2. Condivisione dei tuoi dati all'interno del Gruppo Awaze

Facciamo parte del gruppo di societa Awaze (elencate su www.awaze.com) e talvolta utilizziamo tecnologie comuni e possiamo condividere i tuoi dati personali con altre societa del Gruppo Awaze, i loro dipendenti, collaboratori e fornitori di servizi. Cio non incide sulle finalita per cui utilizziamo i tuoi dati personali e include:

- gestione della tua prenotazione,
- fornitura del servizio clienti,
- rilevamento, prevenzione e segnalazione di reati,
- monitoraggio del nostro sito web; e
- attivita di marketing ove consentite.

Condividiamo inoltre dati anonimizzati per analisi e miglioramento del prodotto. Ci basiamo sui nostri legittimi interessi a fornire un buon servizio, migliorare il nostro servizio e proteggere la nostra attivita per condividere dati all'interno del Gruppo Awaze. Le societa del gruppo agiscono come nostri responsabili del trattamento o contitolari e abbiamo in essere un accordo infragruppo di condivisione dei dati per garantire che i dati siano sicuri e trattati in conformita alle leggi applicabili.

3. Condivisione dei tuoi dati al di fuori del Gruppo Awaze

Per fornire efficacemente i nostri servizi e gestire la nostra attivita, potremmo condividere le tue informazioni personali con:

- proprietari o agenti della proprieta che hai prenotato, inclusi i loro fornitori di servizi ove necessario, come addetti alle pulizie e custodi delle chiavi (cio puo includere il tuo numero di telefono, indirizzo email e indirizzo di casa quando necessario in relazione alla prenotazione. Puo inoltre includere dati identificativi quando cio e richiesto per finalita legali, ad esempio in base alle leggi sulla tassa di soggiorno)
- fornitori di servizi, che agiscono come responsabili del trattamento, che forniscono servizi IT, amministrazione di sistemi, hosting e supporto del sito web, marketing, assistenza clienti, pulizia e manutenzione e servizi di recensione clienti
- consulenti professionali, inclusi banchieri, avvocati, revisori, commercialisti e assicuratori che ci forniscono servizi
- partner pubblicitari terzi (come Facebook, Google e Pinterest) che possono agire come titolari autonomi in relazione ai dati che ricevono per finalita di pubblicit  e misurazione
- il/i nostro/i fornitore/i assicurativo/i preferito/i (se acquisti una polizza assicurativa che offriamo)
- societa di carte di credito/debito
- prestatori di servizi di pagamento
- agenzie governative, autorita di regolamentazione e altre autorita

- terzi con cui potremmo dover collaborare per fornire servizi o soddisfare programmi di viaggio per tuo conto, ad esempio resort, parchi vacanze, società di gestione, associazioni di proprietari o società di autonoleggio
- piattaforme terze di prenotazione o distribuzione, agenti di viaggio e partner di prenotazione
- terzi a cui potremmo scegliere di vendere, trasferire o fondere parti dei nostri beni o della nostra attività o con cui potremmo acquisire o fonderci
- terzi che ci hai autorizzato a contattare, inclusi mediatori

I terzi sono tenuti a trattare le tue informazioni personali in conformità alla normativa sulla protezione dei dati. Quando un terzo agisce per nostro conto, non gli consentiamo di utilizzare le tue informazioni per finalità proprie e ci assicuriamo che disponga di misure di sicurezza adeguate per proteggere le tue informazioni.

4. Trasferimenti internazionali

Siamo un'azienda globale e utilizziamo fornitori situati in tutto il mondo. Ciò significa che talvolta dobbiamo trasferire le tue informazioni personali al di fuori del Regno Unito e dell'UE. Lo facciamo solo quando siamo soddisfatti che siano in atto misure adeguate per proteggere le tue informazioni personali in modo coerente con, e rispettoso della, normativa del Regno Unito e dell'UE sulla protezione dei dati. Garantiremo l'attuazione di almeno una delle seguenti garanzie:

- una decisione di adeguatezza; oppure
- misure contrattuali approvate e, ove necessario, misure supplementari.

Se desideri ulteriori dettagli sul meccanismo di trasferimento applicabile, contattaci.

Alcuni dei nostri partner pubblicitari hanno sede al di fuori del Regno Unito e del SEE, inclusi gli Stati Uniti. Quando i dati personali sono trasferiti a livello internazionale per finalità pubblicitarie, ci assicuriamo che siano in vigore garanzie adeguate, quali le Clausole Contrattuali Standard e, ove applicabile, la certificazione nell'ambito di quadri riconosciuti.

5. Per quanto tempo conserviamo le tue informazioni

Conserviamo le tue informazioni solo per il tempo necessario in base alla quantità, natura e sensibilità delle informazioni personali, al potenziale rischio di danno derivante da uso o divulgazione non autorizzati delle tue informazioni personali, alle finalità per cui trattiamo le tue informazioni personali, a eventuali requisiti legali o normativi e a eventuali standard o linee guida di settore pertinenti. Quando le tue informazioni non sono più necessarie, vengono eliminate o cancellate in modo sicuro oppure anonimizzate in modo che non possano più essere associate a te.

6. I tuoi diritti

In determinate circostanze, hai il diritto di:

- Richiedere l'accesso a una copia delle informazioni personali che deteniamo su di te (comunemente noto come "richiesta di accesso dell'interessato").
- Richiedere la correzione di informazioni personali inesatte o incomplete che deteniamo su di te. Ricorda che puoi aggiornare i tuoi dati di contatto tramite My Account.
- Richiedere la cancellazione delle tue informazioni personali quando non vi è un valido motivo per continuare a trattarle (comunemente noto come "diritto all'oblio").
- Opporsi all'uso dei tuoi dati per marketing diretto o, in alcune circostanze, all'uso basato su legittimi interessi.
- Richiedere la limitazione del trattamento delle tue informazioni personali. Ciò ti consente di chiederci di limitare il modo in cui trattiamo le tue informazioni personali, ad esempio se contesti l'accuratezza delle informazioni che deteniamo su di te.
- Richiedere la portabilità dei dati, per cui trasferiamo le informazioni personali che ci hai fornito direttamente a te o a un terzo.
- Revocare il tuo consenso quando ci basiamo sul tuo consenso per trattare le tue informazioni.

Non sei tenuto a pagare alcun costo per esercitare i tuoi diritti. Abbiamo un mese per risponderti. Potremmo dover richiedere informazioni per aiutarci a confermare la tua identità e identificare le informazioni a cui ti riferisci.

Se desideri esercitare uno di questi diritti, contattaci utilizzando i dati di contatto indicati di seguito.

Hai inoltre il diritto di sollevare dubbi sul nostro uso delle tue informazioni personali presso l'autorità di controllo competente, come l'Information Commissioner nel Regno Unito (<https://ico.org.uk>) o Datatilsynet in Danimarca (<https://www.datatilsynet.dk/>), in qualsiasi momento, ma ti incoraggiamo a contattarci in prima istanza in modo da poter discutere le tue preoccupazioni.

Reclami (solo Regno Unito)

Se hai dubbi su come utilizziamo le tue informazioni personali o su come abbiamo gestito la tua richiesta, hai il diritto di presentare un reclamo a noi.

Puoi contattare il nostro Data Protection Team utilizzando i dettagli indicati sopra. Ti invitiamo a fornire quante più informazioni possibili sulla tua preoccupazione, in modo che possiamo indagarla.

Noi:

- confermeremo la ricezione del tuo reclamo entro 30 giorni;
- indagheremo le tue preoccupazioni in modo equo e appropriato;
- ti terremo informato sull'andamento del tuo reclamo; e
- risponderemo con l'esito senza indebito ritardo.

Potremmo chiederti ulteriori informazioni per aiutarci a indagare sul tuo reclamo.

Se non sei soddisfatto della nostra risposta, o ritieni che non stiamo trattando le tue informazioni personali in conformità alla legge sulla protezione dei dati, hai il diritto di presentare un reclamo all'Information Commissioner's Office (ICO), l'autorità di controllo del Regno Unito:

<https://ico.org.uk>

Hai inoltre il diritto di sollevare dubbi sul nostro uso delle tue informazioni personali presso un'autorità di controllo. Se ti trovi nel Regno Unito, questa è l'Information Commissioner's Office (<https://ico.org.uk>). Se ti trovi altrove in Europa, puoi contattare la tua autorità locale per la protezione dei dati, come Datatilsynet in Danimarca (<https://www.datatilsynet.dk/>). Ti incoraggiamo a contattarci in prima istanza affinché possiamo tentare di risolvere le tue preoccupazioni.

7. Contattarci

Se hai domande sulla presente informativa sulla privacy, su come utilizziamo le tue informazioni personali o se desideri esercitare i tuoi diritti in materia di protezione dei dati, puoi contattarci utilizzando i dettagli riportati di seguito.

Email: dataprivacy@awaze.com

Posta: Data Protection Team, Awaze Vacation Rentals Ltd, Trinity House, Riverside Road, Lowestoft, NR33 0SW, United Kingdom

Proprietari

1. Quali informazioni personali trattiamo e perché?

Tratteremo informazioni personali che ti riguardano solo quando ne abbiamo bisogno; ciò può includere:

- Dati personali quali nome, dati di contatto (numero di telefono, indirizzo email e indirizzo di casa), ID proprietario, data di nascita e nome utente e password
- Dati finanziari quali pagamenti effettuati da e verso di te, dati del tuo conto bancario e codice fiscale/numero di identificazione fiscale ove richiesto
- Dati di locazione quali il contratto per affittare la tua casa vacanza tramite noi, dettagli sulla tua casa vacanza e un numero di licenza/registrazione/permesso o simile nei luoghi in cui ciò è richiesto
- Cronologia dei contatti quali email, lettere, live chat, registrazioni delle chiamate e messaggi sui social media da e verso di te
- Dati di utilizzo quali indirizzo IP, tipo di dispositivo, ID dispositivo, modalità con cui utilizzi o interagisci con il nostro sito web, email, contenuti, annunci o app (ad es. pagine visitate, link cliccati e proprietà visualizzate). Per maggiori informazioni consulta la nostra Cookie Policy (un link è disponibile in fondo a questa pagina).

La fornitura di alcune informazioni personali e un requisito legale o contrattuale e, se non le fornisci, potremmo non essere in grado di stipulare o eseguire il contratto con te e potremmo annullare il nostro servizio nei tuoi confronti. Ti informeremo se questo è il caso e non saremo responsabili nei tuoi confronti.

Potremmo inoltre raccogliere e trattare i dati di contatto di qualsiasi terzo da te nominato, come un custode o un addetto alle pulizie della proprietà, che condividi con noi. Se ci fornisci tali informazioni, devi assicurarti di aver portato la presente informativa sulla privacy all'attenzione del terzo.

Generalmente raccoglieremo le informazioni personali direttamente da te. Talvolta potremmo raccogliere informazioni personali da una persona che hai accettato ci segnali, dal proprietario dell'alloggio (ad esempio, se sei nominato custode o addetto alle pulizie), da fonti pubblicamente disponibili e da società coinvolte nella costruzione o vendita di case vacanza.

Potremmo utilizzare le tue informazioni personali per qualsiasi delle finalità spiegate di seguito, a seconda di come interagisci con noi.

Finalità del trattamento	Dati personali utilizzati	Base giuridica del trattamento
Consentirci di affittare il tuo alloggio per vacanze, incluso effettuare pagamenti e fornire servizi correlati come segnalarti a un fornitore di vasche idromassaggio con il tuo accordo	Dati personali, dati di pagamento, dati di locazione	Contratto Consenso
Gestire il tuo account online con noi	Dati personali, dati di locazione, dati di pagamento	Consenso Legittimo interesse a fornire un buon servizio clienti
Tenere un registro di eventuali transazioni finanziarie con te	Dati di pagamento	Obbligo legale
Inviare messaggi di servizio, inclusi aggiornamenti sulle prenotazioni e modifiche ai nostri termini e condizioni	Dati personali	Contratto Legittimo interesse a mantenere aggiornati i nostri clienti
Consentirti di comunicare con gli ospiti che hanno prenotato la tua proprietà; potremmo condividere i tuoi dati di contatto. In alternativa, potremmo mascherare i tuoi dati di contatto e indirizzare le comunicazioni tramite i nostri canali. Potremmo analizzare tali comunicazioni per indagare su potenziali violazioni dei nostri termini, frodi o problemi di sicurezza e per lo sviluppo del prodotto. Ci riserviamo il diritto di esaminare o bloccare la consegna di comunicazioni che riteniamo possano violare i nostri termini, contenere contenuti dannosi o spam, o costituire un rischio per te o per altri.	Cronologia dei contatti	Legittimo interesse a consentire la comunicazione tra ospiti e proprietari, garantendo che tali comunicazioni siano sicure e conformi alla legge e ai nostri termini, e a migliorare la nostra attività
Premiare i nostri proprietari, ad esempio inviandoti un regalo	Dati personali	Legittimi interessi a mantenere un buon rapporto con i nostri proprietari
Invitarti a completare sondaggi sulla tua esperienza di locazione	Dati personali	Legittimi interessi a ottenere informazioni sulla tua esperienza di locazione e migliorare i nostri servizi
Fornire dettagli o informazioni che potresti aver richiesto	Dati personali	Consenso
Fornire e migliorare il nostro servizio clienti e supporto, compresi controllo qualità e formazione	Dati personali, dati di locazione, cronologia dei contatti	Legittimo interesse a migliorare il nostro servizio, formare il personale, tenere registri e risolvere problemi
Personalizzare i nostri servizi per te, ad esempio, ove consentito, potremmo identificarti quando visiti il nostro sito web o app in modo da ricordare le tue preferenze e azioni precedenti, ad esempio le impostazioni della lingua.	Dati di utilizzo	Consenso Legittimi interessi a fornire la migliore esperienza di navigazione
Monitorare il nostro sito web e app, incluse prestazioni e sicurezza e, ove consentito, analizzare il comportamento	Dati di utilizzo	Consenso Legittimo interesse a mantenere

dei visitatori del sito web e dell'app affinché possiamo proteggere e migliorare il nostro sito web e app.		l'integrità e la sicurezza del nostro sito web e app e a fornire la migliore esperienza di navigazione
Svolgere attività di marketing. Oltre a inviare la nostra newsletter, utilizziamo dati di locazione, utilizzo e interazione per mostrarti pubblicità personalizzata sui nostri siti web e su piattaforme di terzi, inclusi social media e partner pubblicitari quali Facebook, Google e Pinterest. Ciò può comportare l'uso di tecnologie di tracciamento (come tag e cookie) e la condivisione di identificativi (come indirizzi email sottoposti ad hashing o identificativi del dispositivo) con tali partner per misurare l'efficacia della nostra pubblicità, creare audience e mostrarti annunci pertinenti, anche a persone con interessi simili. Tali partner possono utilizzare i dati che condividiamo per le proprie finalità, inclusi il miglioramento e l'erogazione dei loro servizi pubblicitari. Svolgiamo questa attività solo se hai fornito il consenso tramite le preferenze sui cookie.	Dati personali, dati di locazione, dati di utilizzo (queste informazioni possono essere raccolte e condivise con partner pubblicitari terzi per supportare pubblicità personalizzata e misurazione delle campagne, ove tu abbia prestato il consenso).	Consenso Legittimi interessi a comprendere quali dei nostri servizi potrebbero interessarti e a informarti su di essi
Per analisi e miglioramento del prodotto. Ciò include test, risoluzione di problemi di sicurezza o tecnici, analisi dei dati, statistiche, miglioramento del nostro sito web e app e sviluppo di nuovi prodotti e servizi. Usiamo dati anonimizzati ove possibile, ma occasionalmente potremmo dover utilizzare dati personali, ad esempio se riscontriamo un problema tecnico con il nostro sito web, potremmo dover utilizzare informazioni sul tuo dispositivo	Tutti i dati	Legittimi interessi a valutare la nostra gamma di servizi e migliorare la nostra attività
Per finalità legali. Ciò include la gestione di reclami legali, la garanzia del rispetto delle nostre condizioni di locazione e di altri accordi, il rispetto di indicazioni governative, requisiti normativi e obblighi legali e il rilevamento, la prevenzione e la segnalazione di reati.	Tutti i dati	Obbligo legale Legittimo interesse a proteggere la nostra attività e assistere le autorità di contrasto e gli enti governativi

2. Condivisione dei tuoi dati all'interno del Gruppo Awaze

Facciamo parte del gruppo di società Awaze (elencate su www.awaze.com) e talvolta utilizziamo tecnologie comuni e possiamo condividere i tuoi dati personali con altre società del Gruppo Awaze, i loro dipendenti, collaboratori e fornitori di servizi. Ciò non incide sulle finalità per cui utilizziamo i tuoi dati personali e include:

- consentirci di affittare il tuo alloggio per vacanze, incluso inserire la tua proprietà su diverse piattaforme di prenotazione del Gruppo Awaze;
- fornire assistenza clienti;
- rilevare, prevenire e segnalare reati;
- monitorare il nostro sito web e app; e
- attività di marketing ove consentite.

Condividiamo inoltre dati anonimizzati per analisi e miglioramento del prodotto. Ci basiamo sui nostri legittimi interessi a fornire un buon servizio, migliorare il nostro servizio e proteggere la nostra attività per condividere dati all'interno del Gruppo Awaze. Le società del gruppo agiscono come nostri responsabili del trattamento o contitolari e abbiamo in essere un accordo infragruppo di condivisione dei dati per garantire che i dati siano sicuri e trattati in conformità alle leggi applicabili.

3. Condivisione dei tuoi dati al di fuori del Gruppo Awaze

Per fornire efficacemente i nostri servizi e gestire la nostra attività, potremmo condividere le tue informazioni personali con:

- persone che potrebbero affittare l'alloggio da te (ciò può includere il tuo numero di telefono, indirizzo email e indirizzo di casa quando necessario in relazione alla prenotazione, ad esempio se sei responsabile della consegna delle chiavi o se una persona deve contattarti riguardo al soggiorno o per risolvere eventuali problemi)
- fornitori di servizi, che agiscono come responsabili del trattamento, che forniscono servizi IT, amministrazione di sistemi, hosting e supporto di siti web e app, marketing, assistenza clienti e servizi di pulizia e manutenzione
- consulenti professionali, inclusi banchieri, avvocati, revisori, commercialisti e assicuratori che ci forniscono servizi
- partner pubblicitari terzi (come Facebook, Google e Pinterest) che possono agire come titolari autonomi in relazione ai dati che ricevono per finalità di pubblicità e misurazione
- agenti di viaggio
- società di carte di credito/debito
- prestatori di servizi di pagamento
- agenzie governative, autorità di regolamentazione e altre autorità
- terzi a cui potremmo scegliere di vendere, trasferire o fondere parti dei nostri beni o della nostra attività o con cui potremmo acquisire o fonderci
- terzi che ci hai autorizzato a contattare

I terzi sono tenuti a trattare le tue informazioni personali in conformita alla normativa sulla protezione dei dati. Quando un terzo agisce per nostro conto, non gli consentiamo di utilizzare le tue informazioni per finalita proprie e ci assicuriamo che disponga di misure di sicurezza adeguate per proteggere le tue informazioni.

4. Trasferimenti internazionali

Siamo un'azienda globale e utilizziamo fornitori situati in tutto il mondo. Cio significa che talvolta dobbiamo trasferire le tue informazioni personali al di fuori del Regno Unito e dell'UE. Lo facciamo solo quando siamo soddisfatti che siano in atto misure adeguate per proteggere le tue informazioni personali in modo coerente con, e rispettoso della, normativa del Regno Unito e dell'UE sulla protezione dei dati. Garantiremo l'attuazione di almeno una delle seguenti garanzie:

- una decisione di adeguatezza; oppure
- misure contrattuali approvate e, ove necessario, misure supplementari.

Se desideri ulteriori dettagli sul meccanismo di trasferimento applicabile, contattaci.

Alcuni dei nostri partner pubblicitari hanno sede al di fuori del Regno Unito e del SEE, inclusi gli Stati Uniti. Quando i dati personali sono trasferiti a livello internazionale per finalita pubblicitarie, ci assicuriamo che siano in vigore garanzie adeguate, quali le Clausole Contrattuali Standard e, ove applicabile, la certificazione nell'ambito di quadri riconosciuti.

5. Per quanto tempo conserviamo le tue informazioni

Conserveremo le tue informazioni solo per il tempo necessario in base alla quantita, natura e sensibilita delle informazioni personali, al potenziale rischio di danno derivante da uso o divulgazione non autorizzati delle tue informazioni personali, alle finalita per cui trattiamo le tue informazioni personali, a eventuali requisiti legali o normativi e a eventuali standard o linee guida di settore pertinenti. Quando le tue informazioni non sono piu necessarie, vengono eliminate o cancellate in modo sicuro oppure anonimizzate in modo che non possano piu essere associate a te.

6. I tuoi diritti

In determinate circostanze, hai il diritto di:

- Richiedere l'accesso a una copia delle informazioni personali che deteniamo su di te (comunemente noto come "richiesta di accesso dell'interessato").
- Richiedere la correzione di informazioni personali inesatte o incomplete che deteniamo su di te.
- Richiedere la cancellazione delle tue informazioni personali quando non vi e un valido motivo per continuare a trattarle (comunemente noto come "diritto all'oblio").
- Opporti all'uso dei tuoi dati per marketing diretto o, in alcune circostanze, all'uso basato su legittimi interessi.
- Richiedere la limitazione del trattamento delle tue informazioni personali. Cio ti consente di chiederci di limitare il modo in cui trattiamo le tue informazioni personali, ad esempio se contesti l'accuratezza delle informazioni che deteniamo su di te.
- Richiedere la portabilita dei dati, per cui trasferiamo le informazioni personali che ci hai fornito direttamente a te o a un terzo.
- Revocare il tuo consenso quando ci basiamo sul tuo consenso per trattare le tue informazioni.

Non sei tenuto a pagare alcun costo per esercitare i tuoi diritti. Abbiamo un mese per risponderti. Potremmo dover richiedere informazioni per aiutarci a confermare la tua identita e identificare le informazioni a cui ti riferisci.

Se desideri esercitare uno di questi diritti, contattaci utilizzando i dati di contatto indicati di seguito.

Reclami (solo Regno Unito)

Se hai dubbi su come utilizziamo le tue informazioni personali o su come abbiamo gestito la tua richiesta, hai il diritto di presentare un reclamo a noi.

Puoi contattare il nostro Data Protection Team utilizzando i dettagli indicati sopra. Ti invitiamo a fornire quante piu informazioni possibili sulla tua preoccupazione, in modo che possiamo indagarla.

Noi:

- confermeremo la ricezione del tuo reclamo entro 30 giorni;
- indagheremo le tue preoccupazioni in modo equo e appropriato;
- ti terremo informato sull'andamento del tuo reclamo; e
- risponderemo con l'esito senza indebito ritardo.

Potremmo chiederti ulteriori informazioni per aiutarci a indagare sul tuo reclamo.

Se non sei soddisfatto della nostra risposta, o ritieni che non stiamo trattando le tue informazioni personali in conformita alla legge sulla protezione dei dati, hai il diritto di presentare un reclamo all'Information Commissioner's Office (ICO), l'autorita di controllo del Regno Unito:

<https://ico.org.uk>

Hai inoltre il diritto di sollevare dubbi sul nostro uso delle tue informazioni personali presso un'autorita di controllo. Se ti trovi nel Regno Unito, questa e l'Information Commissioner's Office (<https://ico.org.uk>). Se ti trovi altrove in Europa, puoi contattare la tua autorita locale per la protezione dei dati, come Datatilsynet in Danimarca (<https://www.datatilsynet.dk/>). Ti incoraggiamo a contattarci in prima istanza affinche possiamo tentare di risolvere le tue preoccupazioni.

7. Contattarci

Se hai domande sulla presente informativa sulla privacy, su come utilizziamo le tue informazioni personali o se desideri esercitare i tuoi diritti in materia di protezione dei dati, puoi contattarci utilizzando i dettagli riportati di seguito.

Email: dataprivacy@awaze.com

Posta: Data Protection Team, Awaze Vacation Rentals Ltd, Trinity House, Riverside Road, Lowestoft, NR33 0SW, United Kingdom